

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 124 (1998)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Une isolation thermique sûre - pour maintenant et pour longtemps.

# Pour atterrir comme un chef.



## Ont opté pour l'isolation thermique FOAMGLAS®:

Aéports et terrains d'aviation à Agno TI, Alpnach, Emmen, Genève-Cointrin, Heliswiss Berne-Belp, Interlaken (Wilderswil), Lodrino TI, Payerne, Sion / Kloten: Airport Forum (bâtiment de bureaux), Parking A, Swissair Lounge, Ateliers de l'aéroport / Places d'atterrissage pour hélicoptères: Hôpital cantonal d'Aarau, de Bienna Beaumont, Genève et Winterthour, Groupe pharmaceutique DIAMED à Cressier / Mont-de-Marsan und Roissy (France)

**Les concepteurs qui anticipent avec clairvoyance sur l'avenir feront le bon choix en isolant leurs bâtiments avec FOAMGLAS®.** Ce matériau d'isolation thermique inorganique en mousse de verre combine de manière indiscutable les aspects écologiques et économiques. Sa durabilité et ses propriétés inaltérables d'isolation ne connaissent pas d'équivalent. FOAMGLAS® est donc devenu le matériau d'isolation privilégié pour les aéroports.

**Souhaitez-vous pour votre projet d'isolation un décollage parfait et un atterrissage à coup sûr réussi?** Nos informations sont détaxées. Il suffit d'appeler ou de faxer vos coordonnées!

Pittsburgh Corning  
(Suisse) SA  
47, route de Lausanne  
CH-1110 Morges

Tél. 021- 803 05 51  
Fax 021- 802 25 00

**FOAMGLAS®**  
L'isolation qui voit loin.

## SA de la maison S.I.A., Zurich

Seinaustrasse 16 (maison SIA), case postale 666, 8039 Zurich  
Téléphone 01/201 76 86      Téléfax 01/283 16 68

### Convocation

à la 31<sup>e</sup> assemblée générale des actionnaires  
le mercredi 24 juin 1998 à l'Hôtel Baur au Lac,  
«Petit Palais», Talstrasse 1, Zurich 1.

11 h Apéro, contrôle des entrées.  
12 h 15 31<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire de  
la SA de la maison S.I.A., Zurich.

#### Ordre du jour:

1. **Rapport annuel et comptes 1997, rapport de l'organe de révision**  
*Le Conseil d'administration propose d'accepter le rapport annuel et les comptes 1997.*

2. **Utilisation du bénéfice au bilan**

*Le Conseil d'administration propose d'utiliser le bénéfice au bilan 1997 comme suit:*

- Dividende de 20% sur le capital d'actions au porteur	Fr. 900 000.—
- Dividende de 16% sur le capital d'actions nominatives	Fr. 80 000.—
- Attribution aux réserves générales (CO 671, al. 2/3)	Fr. 73 000.—
- Report à nouveau	Fr. 361 716.35

3. **Décharge des organes responsables**

*Le Conseil d'administration propose la décharge des organes responsables pour l'exercice 1997.*

4. **Élection de l'organe de révision**

*Le Conseil d'administration propose la réélection de la KPMG Fides Peat à Zurich pour une nouvelle période d'une année comme organe de révision de la Société.*

5. **Divers**

Après l'assemblée, les actionnaires sont invités à une promenade en bateau avec lunch sur le lac de Zurich. Le retour est prévu à 15 h 30, Bürkliplatz.

Le rapport annuel, les comptes 1997 et le rapport de l'organe de révision sont à la disposition des actionnaires dès le 3 juin 1998 à la SA de la maison S.I.A., Seinaustrasse 16, 8002 Zurich, et peuvent aussi y être commandés. Tél. 01/201 76 86. Les cartes d'entrée et de vote peuvent y être retirées jusqu'au 23 juin 1998, 17 h. Il n'est possible de se faire représenter que par un autre actionnaire moyennant procuration écrite.

Zurich, le 2 juin 1998

**SA de la maison S.I.A.**  
Le Conseil d'administration

LES MEUBLES

**TRISCONI**  
A MONTHEY

DÉPARTEMENT "JARDIN"

CHOIX - QUALITÉ - PRIX

SANS CONCURRENCE...



105 x 40 x 43 cm



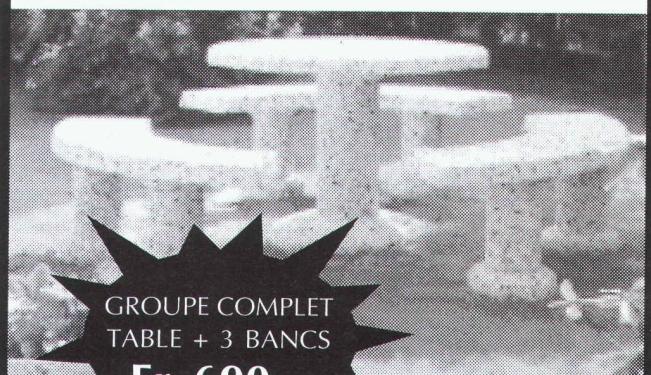
40 x 40 x 43 cm



FONTAINE COMPLÈTE  
avec son robinet

Fr. 225.-

PLUS DE 100  
MODÈLES EN  
EXPOSITION



GROUPE COMPLET  
TABLE + 3 BANCS

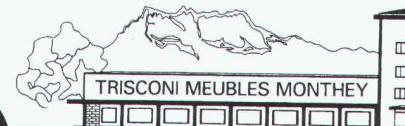
Fr. 690.-

Prix à l'emporter  
en gravier gris

7 ÉTAGES  
D'EXPOSITION

Tél. 024/471 42 32  
Fax 024/471 66 65

LIVRAISON  
SUR DEMANDE



LE CHAUFFAGE À DISTANCE

# Un avantage urbain

- Peu d'entretien – Pas de stockage
- Améliore la qualité de l'air
- Favorise les économies d'énergie



Services industriels de la Ville de Lausanne

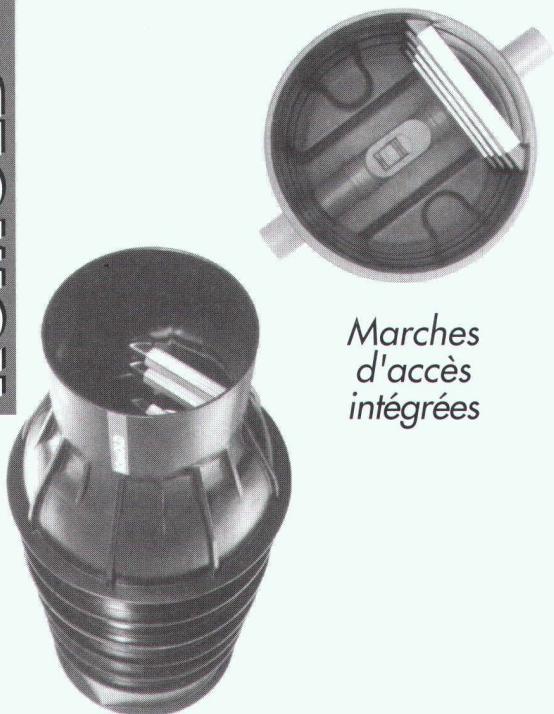
## Service du gaz et chauffage à distance

Place Chauderon 25 • 1000 Lausanne 9  
Tél. 021/315 83 16

MAP

### Regard combi en PE

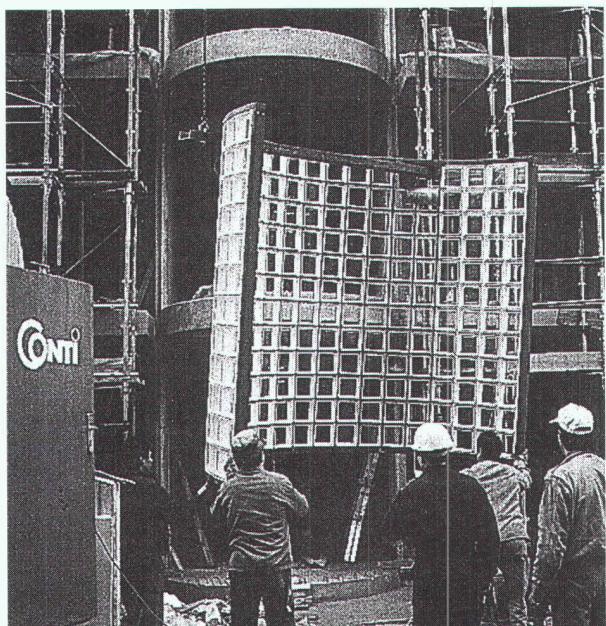
**ROMOLD**



Marches  
d'accès  
intégrées

**HERBERT HOFMANN**

Route des Jeunes 23 - Case postale 1725 - 1211 GENEVE 26  
TEL. 022. 343 66 51 - FAX 022. 342 85 78



**BRIQUES DE VERRE  
PREFABRICATION  
MAÇONNAGE SUR CHANTIER**

**CONTI**

42, route de Satigny - 1217 Meyrin-Genève  
Tél. 022/341 4081 - Fax 022/341 4082

# Qui fait quoi ?

**Arbres - Abattage - Déchiquetage - Travaux spéciaux aériens - élagage**  
EMERY, 1083 Mézières  
Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20,  
natel 079/3106 55 10, 079/622 53 52

**Adduction et captage d'eau**  
**Travaux souterrains, soutènement**  
**Etudes d'impact et de risques**  
**Gestion de projet, procédures**  
**Traitements des eaux et des déchets**  
**Mesures de bruit et de vibrations**  
CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
• Le Mont-sur-Lausanne,  
tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47  
• Granges-Paccot,  
tél. 026/466 86 86, fax 026/466 86 16  
• Sion,  
tél. 027/322 60 76, fax 027/323 58 22  
• Genève,  
tél. 022/342 59 00, fax 022/342 59 04

**Archivage - Gestion et exploitation**  
Classement, microfilms, recherche historique  
**Analyse technique - Maintenance**  
Mer-Habitat, Merip, Lesosai-4, AMB  
ARCHEION, pl. de la Cathédrale 5,  
1005 Lausanne  
Tél. 021/3127 44 00, fax 021/3126 30 01

**Béton - Gravier**  
Gravière de la Cliae-aux-Moines SA  
1073 Saviigny,  
Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

**Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce**  
Cornaz & Fils SA produits en béton  
1165 Allaman  
Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

**CAO**  
**CAO Speedikon**  
Architecture, Ingénierie civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation, Accompagnement de projet. Prestations de services CAO  
RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA  
Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1  
Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

**Capteurs solaires thermiques - Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)**  
Ecube SA, 1720 Corminbeuf, rte André-Piller 43, tél. 026/466 26 10, fax 026/466 26 86

**Carrelages - Expositions - Agencements - Salles de bain - Cuisines**  
Matériaux Directs, 1027 Lonay  
Tél. 021/803 25 06, fax 021/803 25 05

**Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail**  
Dizerens Frères & Cie  
1063 Chapelle-sur-Moudon  
Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

**Chauffage au bois manuel et automatique**  
SCHMID SA, 1510 Moudon  
Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

**Constructions de grues et techniques d'acheminement**  
Marti-Dyan AG  
Dyan-Construction de grues, 6048 Horw  
Tél. 041/209 61 61, fax 041/209 61 62  
Pour la Suisse romande :  
ACE EQUIPEMENT SA  
5, rue Lécheretta, 1630 Bulle  
Tél. 026/912 14 01, fax 026/912 14 02

**Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel**  
BIXI SYSTEMS SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

**Cuisines Agencements Rénovations**  
Cuisines Modernes SA, 1510 Moudon  
Tél. 021/905 14 44, fax 021/905 43 20

**Décoration par tube au néon - éclairages HT** néon IMSA sa  
• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne  
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24  
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

**Détection incendie - Système de sécurité**  
ABARISK SA, ch. du Marais 6,  
1032 Romanel-sur-Lausanne  
Tél. 021/647 15 15, fax 021/647 44 44

**Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondations**  
Matériaux Pierreux SA, 1073 Saviigny  
Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

**Electricité d'origine solaire**  
Alimentation électrique par modules solaires  
Solarex (20 ans de garantie)  
MUNTWYLER ENERGietechnik AG  
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen  
Tél. 031/911 50 63, fax 031/911 51 27  
http://www.solarcenter.ch

**Enseignes lumineuses - tubes au néon HT** néon IMSA sa  
• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne  
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24  
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

**Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès**  
WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux  
Tél. 032/730 38 73, fax 032/730 53 68

**Etanchéité minérale (systèmes d') pour : Bassins de rétention - étangs - cours d'eau - décharges**  
LACTELL S.A., 1350 Orbe  
Tél. 024/441 45 10, fax 024/441 44 18,  
E-mail : lactell@jprlink.ch

**Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupole exutoires, voûtes**  
FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier  
Tél. 021/634 45 46, fax 021/634 85 46,  
Natel 077/21 22 62

**Fontaines**  
ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIX  
1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39,  
fax 021/864 52 25, natel 079/401 77 17

**Formation du personnel**  
GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay  
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

**Géotechnique, géologie, hydrogéologie**  
**Etudes d'impact sur l'environnement**  
**Mesures de vibrations et de bruit**  
**Diagraphies de forage, flowmeter**  
**Contrôles de pieux**  
**Laboratoire de sol, roche et béton**  
GEOTEST SA  
• 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65  
• 1706 Fribourg, tél. 026/466 72 67  
• 1920 Martigny, tél. 027/722 76 66

**Géotechnique, mesures, environnement**  
DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,  
1024 Ecublens  
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

**Hydrodémolition de béton**  
**Super aspirateur (gravats divers)**  
**Canalisations, curage, contrôle caméra, réhabilitation de conduite**  
HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR  
Tél. 026/919 87 80, fax 026/919 87 87

**Illustration de projets d'architecture, d'urbanisme et d'aménagements paysagers**

– Vues perspectives à partir de plans, cartes et photographies. Intégration visuelle du projet dans le site  
– Croquis noir-blanc et couleurs, photomontages  
– Graphisme sur ordinateur  
PERSPECTIVE, Rose Gigon, rue du Rhône 15,  
1950 Sion, tél. 027/323 63 14

**Informatique architectes et ingénieurs**

Logiciels Roland Messerli:  
– Dessin et conception assistés par ordinateur  
– Gestion de chantiers  
– Méthode par éléments  
Autres:  
– MANDAT 98 Gestion des heures  
– Comptabilité avec TVA  
– Hewlett-Packard, JBN, Compaq et Brother  
JOBIN SA Informatique  
Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20  
Tél. 021/622 71 00, fax 021/624 07 30

**ISO 9000 - Introduction**

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay  
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

**Laboratoire, essais sur asphalte, béton, étanchéités, sols, roches**

Contrôles de qualité, conseils expertises.  
Tests au laboratoire et in situ  
(ainsi que analyses chimiques, microscopie, champ du potentiel, etc.)  
IMP INSTITUT D'ESSAI DE MATERIAUX S.A.  
3280 Morat/Murten, rte de Fribourg 25  
Tél. 026/670 07 07, fax 026/670 07 08

**Lanterneaux et coupole**

WATEP SA, Eichenweg 37,  
case postale 733, 3004 Berne 4  
Tél. 031/910 83 60, fax 031/910 83 61

**Livres d'informatique-Multimédia**

LIBRAIRIE PAYOT  
• Lausanne  
Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45  
• Genève Chantepoulet  
Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03  
• Fribourg  
Tél. 026/322 46 70, fax 026/322 46 75  
• Neuchâtel  
Tél. 032/724 22 00, fax 032/724 22 01  
http://www.edicom.ch/culture/payot/index.html

**Livres scientifiques et techniques**  
**Sciences de l'ingénieur**

Librairie Polytechnique,  
EPFL CM, CP 118, 1015 Lausanne 15,  
tél. 021/693 51 04, fax 021/693 51 02

**Logiciels professionnels de gestion pour architectes**

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny  
Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

**Madriers isolants YSOX - Bois - Lamellés-collés**

SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis  
Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

**Mensurations subaquatiques**

Profils en rivières, cartographie des fonds,  
bathymétrie  
Bureau Pierre Martin S.A., 1410 Thierrens  
Tél. 021/905 33 88, fax 021/905 40 91

**Microtunnels - Forages - Pousse-tubes**

REYMOND SA  
Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon  
Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

**Moustiquaires - Portes industrielles - Stores à lamelles**

LAMELMATIC SA, fabrication, pose, entretien,  
volets à rouleaux, contrevents, 1800 Vevey  
Tél. 021/921 14 75, fax 021/921 33 82

**Neon artistique pour enseignes et éclairages** néon IMSA sa

• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne  
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24  
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

**Palans électriques - Ponts roulants**

BURRI SA  
Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16  
Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

**Panneaux d'affichage - travaux en plexiglas** néon IMSA sa

• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne  
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24  
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

**Parois chauffantes - Convecteurs**

BORER TECHNIK AG, Industriezone 81,  
4227 Büsserach  
Tél. 061/785 61 11, fax 061/785 61 12

**Parquets - Pergo - Publiq - Lames de boisseries - Portes**

BOISSEC SA, 1030 Bussigny  
Tél. 021/706 44 55, fax 021/706 44 66

**Photogrammétrie**

BSA INGÉNIEURS CONSEILS  
Façades, archéologie, bâtiment et génie civil,  
1527 Villeneuve  
Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

**Photogrammétrie architecturale - Auscultation d'ouvrages en temps réel**

MAP Géomatique SA, 2012 Auvernier  
Tél. 032/731 42 55, fax 032/731 69 44  
E-mail : MAP.GEOMATIQUE@com.mcnet.ch

**Photographie d'architecture**

CLAUDIO MERLINI, 1205 Genève  
Tél. 022/328 04 07

**Pieux-Essais**

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,  
1024 Ecublens  
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

**Pieux-Essais**

BSA INGÉNIEURS CONSEILS  
Préfabriqués, moulés et forés jusqu'à 10 000 kN  
Intégrité, vibrations, 1527 Villeneuve  
Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

**Plexiglas - Verre acrylique - Polycarbonate - PVC** néon IMSA sa

• 1033 Cheseaux-sur-Lausanne  
Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24  
• 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

**Poêle-Cheminées/Foyers des cheminées/Fourneaux à catelles**

RÜEGG CHEMINÉE AG,  
Schwändenmos 4, 8126 Zumikon  
Tél. 01/919 82 28, fax 01/919 82 90

**Sciage et forage du béton**

PRO-DIAFOR SA, route de Vevey 58,  
1009 Pully, tél./fax 021/729 70 81

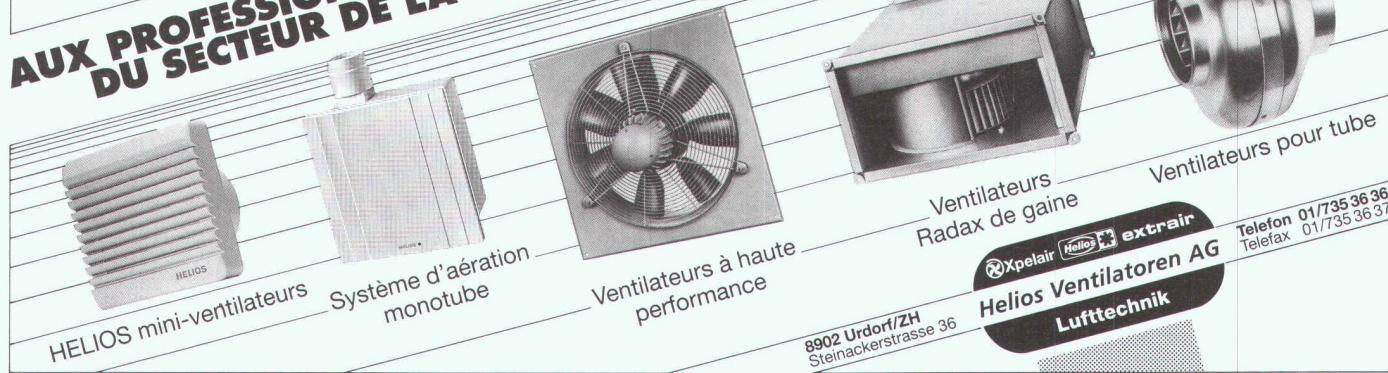
**Technique Equipment Bureaux Distributeur NEOLT Suisse**

Livraison - Service - Vente  
Natal 079/414 97 17, fax 021/646 49 47

**Travaux spéciaux du génie civil**

MINAGES ET TRAVAUX SOUTERRAINS SA,  
Martigny : Minages de rocher, parois clouées,  
tirants, micropieux  
Tél. 027/722 65 85, fax 027/722 52 77

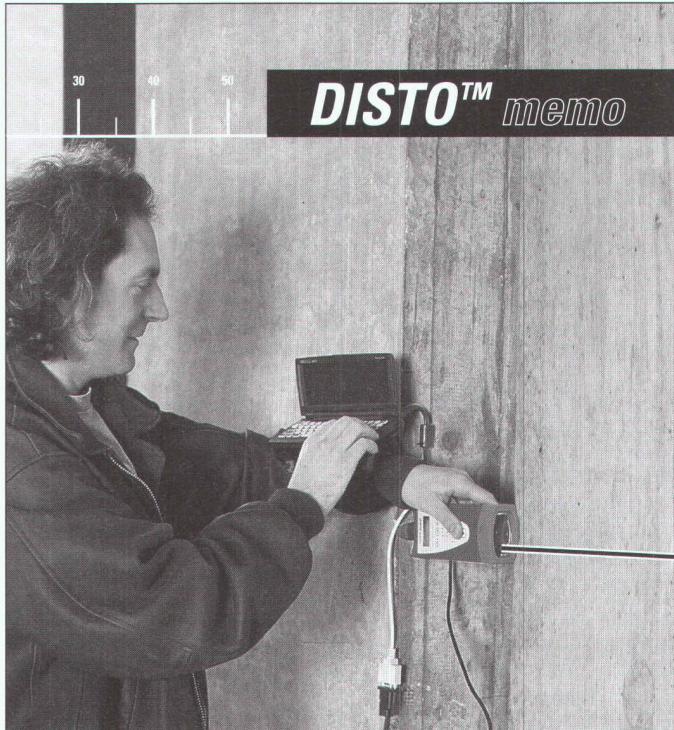
# AUX PROFESSIONNELS DU SECTEUR DE LA VENTILATION



L'assurance d'un sol coulé de qualité

## famaflor®

Famaflor SA, Le Grand-Pré, 1510 Moudon, tél. 021/905 34 35



**DISTO memo.** La révolution de mesure.

Mesure, enregistrement et traitement de distances de plus de 100 m.

Leica Geosystems SA, CH-1020-Renens  
Tél. +41 21 635 35 53, Fax +41 21 634 91 55  
[www.leica.com](http://www.leica.com)

G 32/1/f

**Leica**  
MADE TO MEASURE

## OÙ QUE VOUS SOYEZ EN SUISSE, SURFEZ SUR INTERNET EN TARIF LOCAL !

**Abonnement Internet 1 an pour seul. Frs. 199.- (soit 16.50/mois)**

Trafic illimité & tarif local dans toute la Suisse, 1 E-mail et 1 Homepage inclus

### VTX, C'EST AUSSI LE PARTENAIRE INTERNET DES ENTREPRISES !

Connexion permanente, Crédit et gestion de serveurs Internet & Intranet, Réalisation de services Web, Paiements sécurisés (SSL), Paiements on-line par cartes de crédit, Porte-monnaie électronique, Boutiques (produits isolés ou serveurs autonomes)...

**APPELEZ-NOUS VITE AU: 0800 803 806**





La chaîne graphique de

à

Corb

A Z

De A ...

Le service technico-commercial animé par des professionnels de l'imprimerie et de ses techniques.

... à Z

Le département des expéditions, dernier maillon de la chaîne, conduit par des chauffeurs serviables.

De A à Z, une longue chaîne faite de femmes, d'hommes et de compétences. Sans jamais se briser, elle répond à chacune de vos sollicitations. Opérateurs PAC, préparateurs, correcteurs, photolithographes, monteurs, copistes, imprimeurs, relieurs, leurs auxiliaires, leurs responsables, ils œuvrent tous ensemble, dans leur domaine respectif, à la naissance de votre imprimé, le plus simple ou le plus sophistiqué. Dotés des équipements et des machines de la dernière génération, ils maîtrisent les subtilités des arts graphiques pour transformer votre imprimé en un objet de fierté. Davantage qu'entre vos fournisseurs, ils veulent devenir vos partenaires.



Imprimerie Corbaz SA

Avenue des Planches 22 - 1820 Montreux

Tél. (021) 966 81 81 - Fax (021) 966 81 82 - Email: icm@corbaz.ch

## LE BETON S'EFFRITE LES FERS ROUILLENT...

• ENGINEERING ET CONSEILS • PROTECTION DES OUVRAGES  
• ASSAINISSEMENT DU BETON • INJECTIONS ET  
ETANCHEMENTS • ELIMINATIONS

LAUSANNE  
GRANGES-PACCOT  
NEUCHÂTEL  
SION

Il est grand temps de consulter le spécialiste. L'assainissement du béton impose de hautes exigences, aussi bien au point de vue qualité des produits comme pour l'exécution des travaux.

Demandez notre liste de références

**BETOSAN**  
LA FORCE DE L'EXPÉRIENCE

BETOSAN SA  
Rue du Grand-Pré 8 Tél. 021 626 04 12  
1007 Lausanne Fax 021 626 04 26

## Entrepreneurs! Maîtres d'œuvre!

Pour vos travaux de démolition

Pour le recyclage des matériaux

Une solution économique  
avec des engins modernes

- Concassage toutes granulométries
- Installations de traitement de recyclage
- Pelles hydrauliques de 20 à 50 t
- Marteaux hydrauliques de 1 à 5 t
- **Bras grande hauteur (24 m) avec pince de démolition**

chez **Raymond MICHEL**

Tél. 024/463 11 50  
Fax 024/463 35 61  
Natal 079/210 91 54

**Elément usine de béton précontraint SA**  
1712 Tavel FR



Mariahilfstrasse 25  
Tél. (026) 494 1881  
Fax (026) 494 2310

Eléments préfabriqués pour:  
habitations, génie civil, tunnels,  
ponts, cages d'escaliers et  
ascenseurs.

# NÉO classique

En architecture, le cuivre compte depuis longtemps parmi les plus nobles des matériaux de construction. L'usage multiple de ses caractéristiques et son esthétique font de lui un métal unique pour la couverture des murs ou des toitures.

TECU®-Classic est le cuivre d'aujourd'hui et de demain. Fabriqué selon les critères de qualité les plus sévères, il peut satisfaire sans problème aux exigences les plus grandes. Le rouge brillant de sa surface d'origine se patine avec le temps et donne aux façades et aux toits ce caractère incomparable.

■ TECU®-Classic: la définition contemporaine d'un matériau classiquement traditionnel.



Pour toute information concernant les produits TECU®, adressez-vous à:  
KME (Suisse) SA  
Industriestrasse  
Postfach 149  
CH-8820 Wädenswil  
Tel. (01) 782 89 89  
Fax (01) 782 89 90

KM Europa Metal  
Aktiengesellschaft  
Postfach 33 20  
D-49023 Osnabrück

**KME**

■ TECU®-Classic  
TECU®-Oxid  
TECU®-Patina  
TECU®-Zinn  
TECU®-Shingles

**TECU®**

Pour les maîtres couvreurs.

# BATIMENTS

La section « Travaux » du service des bâtiments assume la maintenance, la transformation et la restauration de plus de 1000 bâtiments en réalisant, en partie elle-même, toutes les prestations d'un bureau d'architecture. Nous recherchons actuellement un(e)

## Architecte expérimenté(e) EPF/ETS réf. 8-967

qui sera responsable de cette section et assumera les missions principales suivantes :

- direction d'une équipe pluridisciplinaire de 20 personnes
- participation aux études et recherches en matière d'entretien de bâtiments
- établissement et supervision des budgets
- relations avec les utilisateurs et les autorités cantonales et communales.

Vous êtes au bénéfice d'une expérience approfondie dans le domaine de la direction de travaux et dans la gestion de mandats englobant les aspects administratifs, techniques et financiers. Vous avez des capacités d'organisateur(-rice) et vous savez entretenir des relations de qualité dans la représentation des intérêts de l'Etat

Rens. : M. J.-P. Dresco-021/ 316 73 10

Nous vous remercions de faire parvenir d'ici au **10 juin 1998**, vos offres de services complètes (CV, copie de diplômes et certificats) ainsi qu'une photographie à l'adresse ci-dessous, en mentionnant la référence du poste concerné. Une discrétion absolue vous est garantie.

BRH, Bureau des ressources humaines  
Etat de Vaud - ch. de Mornex 38 - 1014 Lausanne



- Réfection béton
- Assainissement parkings
- Renforcement de structures

votre partenaire spécialisé



Travaux Spéciaux BIOLLAY SA

LONAY

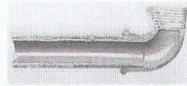
Tél. 021 / 803 73 03  
Fax 021 / 803 73 05

GENÈVE  
Tél. 021 / 803 73 03  
Fax 021 / 803 73 05



## INTER PROTECTION

Fini les problèmes de canalisation !



Grâce au système LSE®, les problèmes concernant les conduites d'eau enterrées ou attaquées par la rouille sont résolus définitivement.

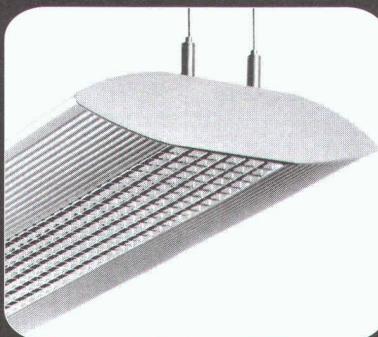
Le système LSE® est le premier et seul traitement alliant un nettoyage mécanique par sablage à une protection contre la corrosion garantie par un revêtement intérieur à base de résine epoxy. Avantageux, sans entretien ultérieur, d'application rapide et propre, ce procédé d'assainissement représente enfin une réelle alternative au remplacement coûteux et peu commode de la tuyauterie.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à:  
INTER PROTECTION S.A. – chemin des Dailles 6 – 1053 Cugy  
Tél. 021/731 17 21 – Fax 021/731 5091

# Unilux S.A.

présente:

Dernière nouveauté:  
**Structure TECNO X**  
en profil d'aluminium  
modulable à volonté.  
Toutes couleurs RAL  
avec les **nouveaux** tubes  
T5 16mm



**FLUORA** grand fabricant  
suisse de luminaires

Coupon-réponse pour documentation  
complète et renseignements.  
Timbre de la société:

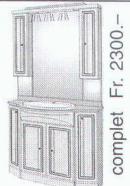
Par FAX au no. 021. 648 23 48

**UNILUX SA** Ch. de Maillefer 36, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021. 648 24 42  
Nos partenaires: Fluora, Thorn, Moos, Hoffmeister, iGuzzini, Target, Schréder, VHM, Pracht, Jakobsson,...

### Projets et réalisations

- chauffage solaire
- installations sanitaires
- meubles de salle de bain
- ferblanterie-couverture
- façades – paratonnerres
- échafaudages

Entretien annuel à forfait



complet Fr. 2300.-

Capteur solaire  
**SAM'SOLAIR**

CH-1055 FROIDEVILLE  
Tél. (021) 881 23 16  
Maîtrise fédérale



**SONY**



Wanna reach for the stars ?



Si vous recherchez un écran d'ordinateur parfait, il n'est nul besoin de savoir ce que veulent dire des abréviations comme ASC, MALS, ou EFEAL. Faites simplement confiance à Sony. En tant qu'inventeur de la technologie Trinitron, il va de soi que nous avons intégré à nos écrans le plus fonctionnel des concepts d'utilisation.

Votre revendeur se fera un plaisir de vous le démontrer. Et si vous insistez, il vous expliquera aussi les avantages de l'ASC, du MALS et de l'EFEAL.

**Take one.**



Multiscan 500PST

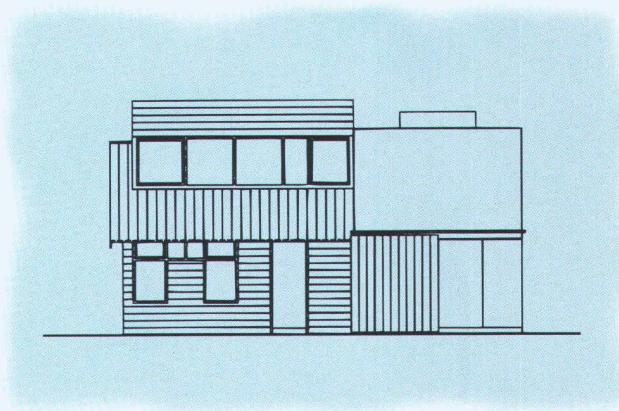
[www.sony-cp.com](http://www.sony-cp.com)



# LA VOIE LA PLUS RAPIDE



D'ICI



A ICI

LE POWERSHOT A5 POUR  
VOUS OFFRIR UN RETOUR  
MAXIMAL SUR VOTRE  
INVESTISSEMENT NUMÉRIQUE.



C'est aussi, de loin, l'appareil le plus efficace. Le nouveau PowerShot A5 est le moyen le plus rapide pour fixer et transmettre des images numériques de haute qualité. Fruit de l'expertise inégalée de Canon dans les domaines de l'optique et de la prise d'images, le robuste PowerShot A5 possède un objectif f2,5, un écran 2 pouces à cristaux liquides et un CCD 810 000 pixels capable de restituer les moindres détails. Il est également compact,

léger et simple d'utilisation. Quelques secondes après la prise de vue, vous pouvez télécharger les images vers votre PC ou votre Macintosh, pour les incorporer à des présentations de CAO ou pour les transférer électroniquement. Livré avec une puissante carte mémoire de 8 Mo, un logiciel de retouche et tous les câbles requis, le A5 vous offre la solution la plus efficace pour le traitement de l'image dans votre secteur d'activité.



Pour plus d'informations veuillez remplir ce coupon et l'envoyer/faxer à:  
Canon (Suisse) SA, POSP, Industriestr. 12, 8305 Dietlikon, fax 01 835 64 25. Ou par Internet <http://www.canon.ch>

Société ..... Nom /Prénom .....

Rue/No. ..... NPA/Lieu .....

Tel. ..... Fax .....

IAS 5/98

**PowerShot A5** **Canon**

